

**UCHWAŁA Nr 420/XXII/2004**  
**RADY MIEJSKIEJ W RUDZIE ŚLĄSKIEJ**  
**z dnia 25.03.2004r.**

**w sprawie:** zmiany uchwały Nr 148/VI/2003 Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej z dnia 20.03.2003 r. w sprawie  
zaciągnięcia kredytu długoterminowego w roku 2003

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 9 lit.c, art.51 ust.1  
i art.58 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie  
gminnym /tekst jednolity Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591  
z późniejszymi zmianami/ art.48 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia  
26 listopada 1998 r. o finansach publicznych /tekst jednolity  
Dz.U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148 z późniejszymi zmianami/

**RADA MIEJSKA W RUDZIE ŚLĄSKIEJ**

**u c h w a ł a :**

**§ 1**

Zmienić Uchwałę Nr 148/VI/03 Rady Miejskiej w Rudzie Śląskiej  
z dnia 20.03.2003 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu  
długoterminowego w roku 2003 w brzmieniu ustalonym uchwałą  
Nr 354/XVI/2003 Rady Miejskiej w Rudzie Śl. z dnia 27.11.2003 r.  
w sprawie zmiany uchwały Nr 148/VI/03 Rady Miejskiej w Rudzie Śl.  
z dnia 20.03.2003 r. w ten sposób, że § 1 uchwały otrzymuje  
następujące brzmienie :

" Zaciągnąć bankowy kredyt długoterminowy w wysokości  
46.500.000 zł z przeznaczeniem na realizację inwestycji  
i zakupów inwestycyjnych w wysokości 18.778.784 zł  
zgodnie z załącznikiem Nr 1 oraz zadań bieżących  
w wysokości 27.721.216 zł ujętych w załączniku Nr 2 "

**§ 2**

W pozostałym zakresie wymieniona uchwała nie ulega zmianie.

**§ 3**

Wykonanie uchwały powierzyć Prezydentowi Miasta.

**§ 4**

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty  
i wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**SKARBNIK MIASTA**

mgr inż. Andrzej Krawczyk

D. K. AT  
m. j. 20  
1. 2004

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej  
mgr Jarosław Kanla

## U z a s a d n i e n i e

### do uchwały Rady Miejskiej

w sprawie: zmiany uchwały Nr 148/VI/2003 Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej z dnia 20.03.2003 r. w sprawie  
zaciągnięcia kredytu długoterminowego w roku 2003

Zmiana uchwały Nr 148/VI/2003 Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej z dnia 20.03.2003 r. w sprawie zaciągnięcia  
kredytu długoterminowego w roku 2003 r. dotyczy zmiany załączników  
stanowiących wykazy inwestycji, zakupów inwestycyjnych  
i wydatków bieżących, realizowanych ze środków zaciągniętego  
kredytu długoterminowego w wysokości 46.500.000 zł.

Zmiany dokonuje się między wielkościami poszczególnych zadań  
z dotychczasowych planowanych wydatków, a realnie występujących  
po przeprowadzonych przetargach oraz z konieczności pokrycia kredytem  
bankowym większej wartości zadań bieżących w zakresie:

- lokalnego transportu zbiorowego
- utrzymania placówek oświatowych
- zadań opieki społecznej, a w szczególności dodatków  
mieszkańcowych,

z uwagi na nieuzyskiwanie dochodów własnych założonych  
w budżecie na rok 2003.

**SKARBNIK MIASTA**

mgr inż. Artur Wrawczyk

Załącznik Nr 1  
 "Załącznik Nr 1  
 do Uchwały RM  
 Nr 148/VI/03  
 z dnia 20.03.2003"

## INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE

- kredyt

18.778.784 zł

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa, treść	Kwota w złotych
1	2	3	4	5
1/	600		<b>Transport i łączność</b>	<b>3.171.851</b>
			=====	=====
		60015	<b>Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu</b>	<b>2.695.700</b>
			- ul. Czarnoleśna + wiadukt	2.695.700
		60016	<b>Drogi publiczne gminne</b>	<b>476.151</b>
			- ul. Grzybowa	466.605
			- opracowanie koncepcji dokumentacji projektowej do Programu "PARTNER"	9.546
2/	700		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>1.803.821</b>
			=====	=====
		70021	<b>Towarzystwa Budownictwa Społecznego</b>	<b>500.000</b>
			- wniesienie wkładu pieniężnego do spółek prawa handlowego TBS: - do Międzygminnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach	500.000
		70095	<b>Pozostała działalność</b>	<b>1.303.821</b>
			- budowa Osiedla "Nowa Wieś"	645.496
			- uzbrojenie terenów pod budo- wnictwo mieszkaniowe	60.525
			- adaptacja budynku ul. Raciborska	348.023
			- adaptacja budynku na Inkubator Przedsiębiorczości	99.974
			- dokumentacja przyszłościowa	149.803

./.

1	2	3	4	5
3/	710		<b>Działalność usługowa</b>	<b>500.200</b>
=	=	=	=	=
	71095		<b>Pozostała działalność</b>	<b>500.200</b>
-	-	-	-	-
			- zakup i objęcie akcji oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego: - Rudzka Agencja Rozwoju "Inwestor" Sp. z o.o.	500.200
4/	750		<b>Administracja publiczna</b>	<b>1.720.774</b>
=	=	=	=	=
	75023		<b>Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)</b>	<b>1.713.784</b>
-	-	-	-	-
			- przebudowa UM	42.523
			- zakup oprogramowania i niezbę- dnego sprzętu komputerowego	1.671.261
	75095		<b>Pozostała działalność</b>	<b>6.990</b>
-	-	-	-	-
			- zakup rejestratora rozmów telefonicznych i radiotechnicznych	6.990
5/	754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>264.700</b>
=	=	=	=	=
	75405		<b>Komendy powiatowe Policji</b>	<b>258.000</b>
-	-	-	-	-
			- dofinansowanie do zakupu specjalistycznych samochodów policyjnych	258.000
	75414		<b>Obrona cywilna</b>	<b>6.700</b>
-	-	-	-	-
			- zakup komputera PC wraz z osprzętem dla potrzeb Wydziału oraz Zespołu Zarządzania Kryzysowego	6.700
6/	801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>4.432.845</b>
=	=	=	=	=
	80101		<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>3.565.554</b>
-	-	-	-	-
			- budowa basenu SP-30	1.595.974
			- zmiana systemu ogrzewania wraz z termomodernizacją obiektu:	
			SP - 7	62.810
			SP - 23	54.695
			SP - 36	102.075
			- budowa sali gimnastycznej SP-21	1.750.000
				./.

1	2	3	4	5
		<b>80102</b>	<b>Szkoły podstawowe specjalne</b>	<b>397.229</b>
			- rozbudowa "Szkoły Życia" o pomieszczenia rehabilitacyjne	397.229
			- zakupy inwestycyjne	0
		<b>80110</b>	<b>Gimnazja</b>	<b>286.097</b>
			- budowa basenu i boiska Szkoła Opolska	278.597
			- zakupy inwestycyjne	7.500
		<b>80130</b>	<b>Szkoły zawodowe</b>	<b>3.965</b>
			- zakup kserokopiarki dla Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 5	3.965
		<b>80140</b>	<b>Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki doksztalcania zawodowego</b>	<b>180.000</b>
			- adaptacja pomieszczeń na stację kontroli pojazdów samochodowych	180.000
7/	851		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>3.546.427</b>
=	=	=	=	=
		<b>85111</b>	<b>Szpitala ogólne</b>	<b>2.751.858</b>
			- zakup aparatu RTG przez Gminę dla Szpitala Miejskiego Nr 1	107.509
			<b>Szpital Miejski Nr 1</b>	<b>1.661.810</b>
			- inwestycje	1.362.000
			- zakupy inwestycyjne	299.810
			<b>Szpital Miejski Nr 2</b>	<b>982.539</b>
			- inwestycje	383.275
			- zakupy inwestycyjne	599.264
		<b>85121</b>	<b>Lecznictwo ambulatoryjne</b>	<b>736.477</b>
			- inwestycje	716.477
			- zakupy inwestycyjne	20.000
		<b>85148</b>	<b>Medycyna pracy</b>	<b>58.092</b>
			- zakupy inwestycyjne	58.092
				./.

1	2	3	4	5
8/	853	<b>Opieka społeczna</b>		<b>1.936.245</b>
=	=	=	=	=
	85302	<b>Domy pomocy społecznej</b>		<b>173.724</b>
-	-	-	-	-
		- dostosowanie sanitariatów w budynku 2b do potrzeb osób niepełnosprawnych		136.152
		- modernizacja kuchni wraz z zapleczem i technologią + projekt techniczny		26.572
		- modernizacja wentylacji mechan. pralni i kaplicy		0
		- zakup podnośnika jezdnego		11.000
		- wykonanie podłóg na korytarzach		0
	85333	<b>Powiatowe urzędy pracy</b>		<b>1.762.521</b>
-	-	-	-	-
		- adaptacja budynku przy ul. Ballestremów na PUP		1.649.958
		- zakup centrali telefonicznej		47.778
		- wykonanie instalacji komputerowej		0
		- zakup 5 szt zestawów komputerowych z drukarką i licencją		64.785
		- zakup instalacji alarmowych i klimatyzacji pomieszczeń serwera		0
9/	854	<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>		<b>283.882</b>
=	=	=	=	=
	85401	<b>Świetlice szkolne</b>		<b>56.702</b>
-	-	-	-	-
		- zakupy inwestycyjne		56.702
	85404	<b>Przedszkola</b>		<b>27.410</b>
-	-	-	-	-
		- zakupy inwestycyjne		27.410
	85407	<b>Placówki wychowania pozaszkolnego</b>		<b>199.770</b>
-	-	-	-	-
		- modernizacja MDK ul. Janasa		199.770
10/	900	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>		<b>1.028.289</b>
=	=	=	=	=
	90001	<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>		<b>82.960</b>
-	-	-	-	-
		- przebudowa kanalizacji w rej. ul.ZMP, Zgrzebnioka (Bykowina) dokumentacja + realizacja		82.960
				./.

1	2	3	4	5
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg		945.329
		- projekt dot. przebudowy i modernizacji oświetlenia ul. Tunkla - Kochłowice		30.047
		- budowa oświetlenia:		
		- ul. Szafranka, Nowobytomska, Styczyńskiego		38.550
		- Nowy Bytom - ul. Ratowników		115.968
		- Ruda - ul. Norwida - ciąg pieszy		61.527
		- Halemba - ul. Kłodnicka i ul. przyległe		409.311
		- Kochłowice - ul. Wirecka		289.926
11/	921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		80.000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		15.000
		- zakup zabytkowych urządzeń drukarskich (II rata)		15.000
	92116	Biblioteki		65.000
		- zakupy inwestycyjne		65.000
12/	926	Kultura fizyczna i sport		9.750
	92695	Pozostała działalność		9.750
		- zakupy inwestycyjne		9.750
		<b>R a z e m</b>		<b>18.778.784</b>
		w tym: inwestycje		14.442.068
		zakupy inwestycyjne		4.336.716

**SKARBNIK MIASTA**

mgr inż. Andrzej Krawczyk

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej

mgr Jarosław Kanla

Załącznik Nr 2  
"Załącznik Nr 2  
do Uchwały RM  
Nr 148/VI/03  
z dnia 20.03.2003r"

**WYDATKI BIEŻĄCE - kredyt 27.721.216 zł**

- przeznaczony na pokrycie potrzeb  
następujących zadań:

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa, treść	Kwota w złotych
1	2	3	4	5
1/	600		Transport i łączność	7.149.281
=	=	=	=	=
	60004		Lokalny transport zbiorowy	7.149.281
-	-	-	-	-
			- wpłaty gmin i powiatów na rzecz Komunikacyjnego Związku Komunalnego Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego	7.149.281
2/	801		Oświata i wychowanie	11.707.484
=	=	=	=	=
			- na utrzymanie bieżące placówek oświatowych	11.707.484
3/	853		Opieka społeczna	8.864.451
=	=	=	=	=
	85301		Placówki opiekuńczo-wychowawcze	85.413
-	-	-	-	-
	85302		Domy pomocy społecznej	1.200.000
-	-	-	-	-
			- na utrzymanie DPS "Senior"	
	85303		Ośrodki wsparcia	2.600.000
-	-	-	-	-
	85315		Dodatki mieszkaniowe	4.979.038

**SKARBNIK MIASTA**

mgr inż. Artur Krawczyk

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Rudzie Śląskiej

mgr Jarosław Kania